

Когда со мной ты...

Bist du bei mir...

Иоганн Себастьян БАХ
Johann Sebastian BACH

(1685-1750)

Gemütvoll, nicht schleppend (Задумчиво, но не затягивая)

Ког - да со мной ты, до - ро - га - я, я встре - тить
Bist du bei mir, geh' ich mit Freu - den zum Ster - ben

рад и смер - ти час, я встре - тить рад и смер - ти час. Когда со
und zu mei - ner Ruh', zum Ster - ben und zu mei - ner Ruh'. Bist du bei

мной ты, до - ро - га - я, я встре - тить рад и смер - ти
mir, geh' ich mit Freu - den zum Ster - ben und zu mei - ner

час, я встре - тить рад и смер - ти час. Когда со мной
Ruh', zum Ster - ben und zu mei - ner Ruh'. Bist du bei mir,

p *poco f* *p* *pp* *ppp* *p* *Etwas langsam*

ты, до - ро - га - я, я встре - тить рад и смер - ти час, я
 geh' ich mit Freu - den zum Ster - ben und zu mei - ner Ruh', zum

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a *tr* (trill) over the first few notes. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

f poco sost. Tempo I

встре-тить рад и смер - ти час. Ах, как лег - ко у - мру я,
 Ster - ben und zu mei - ner Ruh'. Ach, wie ver - gnügt wär' so mein

The second system continues the musical score. It starts with a dynamic marking of *f* (forte) and a tempo change to *poco sost.* (poco sostenuto), followed by *Tempo I*. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords in the treble.

зна - я, что мне ру - ка тво - я род - на - я за -
 En - de es drück - ten dei - ne schö - nen Hän - de mir

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamic markings of *mp* (mezzo-piano) and *p* (piano). The piano accompaniment also has *mp* and *p* markings. The bass line continues with eighth notes, and the treble has chords.

meno f

- кро - ет ве - ки вер - ных глаз! Ах, как лег - ко у - мру я,
 die ge - treu - en Au - gen zu. Ach, wie ver - gnügt wär' so mein

The fourth and final system on the page. It begins with a dynamic marking of *meno f* (meno forte). The vocal line and piano accompaniment continue. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the treble clef, possibly a piano solo or a vocal line being played by the piano.

p

зна - я, что мне ру - ка тво - я род - на - я за - кро - ет ве - ки вер - ных
 En - de, es drück - ten dei - ne schö - nen Hän - de mir die ge - treu - en Au - gen

p *cresc.* *tr*

глаз! Ког - да со мной ты, до - ро - га - я,
 zu. Bist du bei mir geh' ich mit Freu - den

p *poco sost.* *p*

я встре - тить рад и смер - ти час, я встре - тить рад и смер - ти час.
 zum Ster - ben und zu mei - ner Ruh; zum Ster - ben und zu mei - ner Ruh.